

Bruxelles, 29. travnja 2026.
(OR. en, de, hr, hu, sk, sl)

8406/26
PV CONS 22
RELEX 538
PARLNAT

NACRT ZAPISNIKA
VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(Vanjski poslovi)
21. travnja 2026.

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red naveden u dokumentu 7936/26.

2. Odobrenje popisa točaka „A”

- a) **Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti** 7938/26

Vijeće je usvojilo sve točke „A” iz navedenog dokumenta, uključujući sve dokumente COR i REV za pojedinačne jezike, podnesene radi donošenja. Izjave o tim točkama navedene su u dopuni ADD 1 ovom dokumentu.

- b) **Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)** 7939/26


Pravosuđe i unutarnji poslovi

1. **Direktiva o borbi protiv korupcije**  7901/1/26 REV 1
Donošenje zakonodavnog akta
+ REV 1 ADD 1
Odobrio Coreper, dio 2., 15. 4. 2026. PE-CONS 1/26
COPEN

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 82. stavak 1. točka (d) i članak 83. stavci 1. i 2. UFEU-a). U skladu s relevantnim protokolima priloženima Ugovorima Danska nije sudjelovala u glasovanju.

Izjava Njemačke navedena je u Prilogu.


Poljoprivreda

2. **Uredba o biljkama dobivenima određenim novim genomskim tehnikama te o hrani i hrani za životinje od njih**  7616/2/26 REV 2
Donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja
+ ADD 1
Vijeća 17037/25 + ADD 1
+ ADD 1 COR 1
Odobrio Coreper, dio 1., 15. 4. 2026. AGRI

Vijeće je donijelo svoje stajalište u prvom čitanju, u skladu s člankom 294. stavkom 5. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, kao i obrazloženje Vijeća, pri čemu su Austrija, Hrvatska, Mađarska, Rumunjska, Slovačka i Slovenija glasovale protiv, a Belgija, Bugarska i Njemačka bile suzdržane (pravna osnova: članak 43., članak 114. i članak 168. stavak 4. točka (b) UFEU-a).

Izjave Austrije, Hrvatske, Mađarske, Slovačke, Slovenije i Komisije navedene su u Prilogu.

3. **Uredba o proizvodnji i stavljanju na tržište šumskog reprodukcijskog materijala**
Donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća
Odobrio Coreper, dio 1., 15. 4. 2026.


 7617/26 + ADD 1
17102/25 + ADD 1
AGRI

Vijeće je donijelo svoje stajalište u prvom čitanju, u skladu s člankom 294. stavkom 5. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, kao i obrazloženje Vijeća, pri čemu su Austrija, Njemačka i Slovačka glasovale protiv, a Slovenija je bila suzdržana (pravna osnova: članak 43. stavak 2. UFEU-a).

Izjave Slovačke i Slovenije navedene su u Prilogu.

Promet

4. **Uredba o upotrebi željezničkog infrastrukturnog kapaciteta u jedinstvenom europskom željezničkom prostoru, izmjeni Direktive 2012/34/EU i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 913/2010**
Donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća
Odobrio Coreper, dio 1., 15. 4. 2026.

 8021/1/26 REV 1
+ REV 1 ADD 1
16833/25 + ADD 1
+ ADD 1 COR 1
TRANS

Vijeće je donijelo svoje stajalište u prvom čitanju, u skladu s člankom 294. stavkom 5. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, kao i obrazloženje Vijeća (pravna osnova: članak 91. UFEU-a).

Izjava Komisije navedena je u Prilogu.

Nezakonodavne aktivnosti

3. Aktualna pitanja
4. Agresivni rat Rusije protiv Ukrajine^{1*}
Razmjena mišljenja
5. Stanje na Bliskom istoku*
Razmjena mišljenja
6. Južni Kavkaz*
Razmjena mišljenja

¹ U prisutnosti ukrajinskog ministra vanjskih poslova (putem videokonferencije).
* Bez elektroničkih uređaja.

7. Sudan
Razmjena mišljenja

8. Razno

- | | | |
|----|---|---------|
| a) | Ruski napad na UNESCO-ovu baštinu u Ljvivu u svjetlu Venecijanskog bijenala 2026.
<i>Informacije Latvije</i> | 8179/26 |
| b) | Djelovanja Bjelarusu protiv Europskog sveučilišta za humanističke znanosti
<i>Informacije Litve</i> | 8322/26 |
| c) | Posjet belgijskog ministra vanjskih poslova regiji zapadnog Balkana
<i>Informacije Belgije</i> | 8324/26 |
-

IZJAVE UZ ZAKONODAVNE TOČKE „A” NAVEDENE U DOK. 7939/26

Uz točku 1. s **Direktiva o borbi protiv korupcije**
popisa točaka „A”: *Donošenje zakonodavnog akta*

IZJAVA NJEMAČKE

„Njemačka izjavljuje da se izraz „u okviru ekonomskih, financijskih, poslovnih ili komercijalnih aktivnosti” iz članka 4. Direktive o borbi protiv korupcije, zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2003/568/PUP i Konvencije o borbi protiv korupcije u kojoj sudjeluju službenici Europskih zajednica ili službenici država članica Europske unije te o izmjeni Direktive (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća tumači tako da se odnosi na aktivnosti povezane s kupnjom robe ili komercijalnih usluga.”

Uz točku 2. s **Uredba o biljkama dobivenima određenim novim genomskim**
popisa točaka „A”: **tehnikama te o hrani i hrani za životinje od njih**
Donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća

IZJAVA AUSTRIJE

„Austrija u načelu prepoznaje potencijal novih genomskih tehnika, ali one su izložene i potencijalnim rizicima.

Austrija pozdravlja činjenicu da je i dalje moguće izuzimanje od uzgoja biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama 2. kategorije. Međutim, u konačnom tekstu i dalje nisu riješena ključna pitanja koja je Austrija više puta istaknula. Ta pitanja navedena su u nastavku:

- Austrija smatra da je neprovođenje procjena rizika u pogledu biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama 1. kategorije i njihovih proizvoda u suprotnosti s načelom predostrožnosti i Kartagenskim protokolom.
- Osim toga, Austrija smatra da potrošači imaju pravo na informacije i slobodu izbora. Nepostojanje zahtjeva za označivanje proizvoda od biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama 1. kategorije (osim biljnog reprodukcijanskog materijala) znatno ograničava tu slobodu izbora, što stoga smatramo neprihvatljivim.

- Austrija izričito pozdravlja predloženu zabranu uporabe biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama i njihovih proizvoda u ekološkoj poljoprivredi. No, postavlja se pitanje kako će se to provoditi ako se ne budu označivali proizvodi biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama 1. kategorije, među ostalim hrana za životinje, a da se pritom ne stvore golemi dodatni troškovi u poljoprivrednom sektoru.
- Mogućnost patentiranja biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama zabrinjava jer bi to moglo negativno utjecati na mala i srednja poduzeća koja se bave uzgojem te ih istisnuti s tržišta. Austrija smatra da se odredbama o transparentnosti patenata u konačnom tekstu ne uklanjaju temeljne bojazni u vezi s tim pitanjem niti se pruža pravna sigurnost.
- Austrija smatra da kriteriji ekvivalentnosti utvrđeni u Prilogu I. nisu znanstveno utemeljeni. Unatoč opetovanom izražavanju zabrinutosti, još nije pruženo znanstveno utemeljeno obrazloženje zašto bi ti kriteriji trebali odgovarati konvencionalnom uzgoju. Austrija bi također željela istaknuti da Prilog I. znatno odstupa od pregovaračkog mandata Vijeća u pogledu kriterija ekvivalentnosti. To se posebno odnosi na izuzeće genetskih modifikacija u intronima i regulacijskim sekvencijama od utvrđene gornje granice. Austrija smatra da je o tome trebalo dodatno raspraviti prije konačnog glasovanja o tekstu.

S obzirom na navedeno, Austrija se ne može složiti s donošenjem Uredbe.”

IZJAVA HRVATSKE

“Republika Hrvatska ponovno ističe svoje stajalište da Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o biljkama dobivenima određenim novim genomskim tehnikama te o hrani i hrani za životinje od njih i o izmjeni Uredbe (EU) 2017/625, treba biti primjereno razmotren s tri glavna aspekta: poljoprivrednog, okolišnog i zdravstvenog. Također je potrebno uzeti u obzir javno mnijenje te osigurati odgovarajuću zaštitu potrošača i njihovo pravo na „slobodu izbora”.

Republika Hrvatska podržava postupak donošenja odluka koji se temelji na znanstvenim spoznajama i procjeni mogućih koristi. Istodobno, treba očuvati visoku razinu zaštite zdravlja ljudi, zdravlja životinja i okoliša, uz osiguravanje održive poljoprivrede i proizvodnje hrane.

Republika Hrvatska želi istaknuti sljedeće temeljne zabrinutosti koje ima i koje je iznosila tijekom pregovora o tekstu:

1. U skladu s načelom supsidijarnosti, državama članicama treba omogućiti da odluče o ograničenju ili zabrani uzgoja NGT biljaka na svojem teritoriju.
2. Načelo predostrožnosti, radi osiguravanja zaštite potrošača, označavanja i sljedivosti svih NGT proizvoda, nije na odgovarajući način zajamčeno.

3. Nisu utvrđene mjere za sprječavanje mogućeg onečišćenja okoliša NGT biljkama niti mehanizmi naknade štete u slučaju nastanka štete, osobito u odnosu na ekološku proizvodnju.

Stoga Republika Hrvatska ne može podržati usvajanje Uredbe o biljkama dobivenima određenim novim genomskim tehnikama te o hrani i hrani za životinje od njih, budući da navedeni elementi nisu na zadovoljavajući način riješeni.”

IZJAVA MAĐARSKE

„Mađarska smatra da su inovacije u poljoprivredi važne, uključujući upotrebu novih tehnologija kojima se može odgovoriti na ključne izazove kao što su klimatske promjene, sigurnost opskrbe hranom i održivost. Kad je riječ o novim genomskim tehnikama, prepoznamo potrebu za uspostavom jasnog, transparentnog i čvrstog pravnog okvira kako bi se osiguralo da upotreba organizama stvorenih tim novim tehnikama ne predstavlja rizik za okoliš i zdravlje ljudi i životinja te da se njome uvažavaju interesi i potrošača i proizvođača.

Tijekom rasprave o nacrtu u posljednje tri godine Mađarska je zauzimala stajalište da je nacrt konceptualno manjkav jer se njime pri razdvajanju biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama u 1. i 2. kategoriju ne uzimaju u obzir novonastala svojstva biljaka i/ili njihovi potencijalni rizici, već se razlika pravi samo na molekularnoj osnovi, na temelju vrste, opsega i broja modifikacija. Mađarska je uvijek izražavala zabrinutost zbog nacрта i dosljedno pozivala na to da se u regulatorni prijedlog uključe sljedeći ključni elementi:

- uvažavanje načela predostrožnosti i primjena pojedinačnog pristupa kako bi se osiguralo da se sve biljke dobivene novim genomskim tehnikama podvrgnu znanstvenoj procjeni rizika prije stavljanja na tržište,
- obvezno označivanje svih proizvoda dobivenih novim genomskim tehnikama kako bi se osigurala sljedivost i zajamčilo pravo potrošača na donošenje informiranih odluka,
- osiguravanje usklađenosti s obvezama Mađarske iz međunarodnih ugovora,
- uvažavanje načela supsidijarnosti kako bi se osigurala sloboda izbora država članica u pogledu svih biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama.

Budući da se u konačnom tekstu nacрта na odgovarajući način ne otklanjanju bojazni koje smo iznijeli, Mađarska ne može poduprijeti njegovo donošenje.”

IZJAVA SLOVAČKE

„Pozdravljamo napredak postignut u nacrtu teksta Uredbe, no s obzirom na to da Slovačka Republika i dalje ima rezerve u pogledu biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama 1. kategorije, posebno zato što se navedenim nacrtom uredbe ne dopušta označivanje biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama 1. kategorije i njihovih proizvoda u cijelom proizvodnom lancu, čime se ograničava pravo potrošača na donošenje informiranih odluka, Slovačka Republika glasovat će protiv tog nacрта uredbe.”

IZJAVA SLOVENIJE

„Slovenija smatra da se dogovorom o Prijedlogu uredbe o biljkama dobivenima određenim novim genomskim tehnikama te o hrani i hrani za životinje proizvedenima od njih ne rješava na odgovarajući način niz ključnih pitanja, posebno u pogledu procjene rizika, označivanja, sljedivosti, dostupnosti analitičkih metoda i autonomije država članica u donošenju odluka te u pogledu uvjeta proizvodnje.

Slovenija ističe da trenutačni nedostatak odgovarajućih alata za kontrolu, kao i mogućnost nenamjernih genetskih modifikacija, zahtijevaju primjenu načela predostrožnosti i temeljitu procjenu rizika kako bi se spriječili mogući štetni učinci na zdravlje ljudi i životinja, okoliš i poljoprivrednu proizvodnju.

S obzirom na navedeno Slovenija ne može poduprijeti dogovor i ne može se složiti s predloženom uredbom u njezinu sadašnjem obliku te želi naglasiti da se inovacije moraju uvesti na odgovoran način, na temelju pouzdanih znanstvenih dokaza i na način kojim se štiti okoliš i čuva sloboda izbora.”

IZJAVA KOMISIJE

„Europska komisija ponovno ističe svoju potpunu predanost zaštiti funkcioniranja unutarnjeg tržišta i sektora uzgoja biljaka, posebno malih i srednjih poduzeća (MSP-ovi).

U tu svrhu, u skladu s odredbama kompromisnog dogovora, Komisija podsjeća na sljedeće mjere uključene u tekst koji će Vijeće usvojiti kao svoje stajalište u prvom čitanju:

1. Komisija će pomno pratiti učinak Uredbe o novim genomskim tehnikama na MSP-ove u europskom sektoru sjemena kako bi se spriječilo da razvoj biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama, a posebno njihovo patentiranje, negativno utječe na tržište uzgoja biljaka (npr. isključivanjem MSP-ova).
2. Komisija će nadgledati izradu kodeksa ponašanja, koji će biti spreman što je prije moguće, a najkasnije šest mjeseci prije početka primjene Uredbe.
3. Komisija će ocijeniti funkcioniranje platformi za izdavanje licencija i njihovu upotrebu u sektoru sjemena kako bi se osigurala transparentnost patenata i MSP-ovima olakšao pristup licencijama pod poštenim i razumnim uvjetima.
4. Komisija će se pobrinuti da MSP-ovi imaju pristup potpori i smjernicama o patentnim pitanjima koja se odnose na biljke kako bi se uravnotežili odnosi među različitim akterima na tržištu uzgoja biljaka.

5. Komisija će ispuniti sve svoje obveze izvješćivanja, koje uključuju izvješće o provedbi Uredbe svakih pet godina (članak 32. stavak 1.), procjenu učinka Uredbe (članak 32. stavak 3.), procjenu učinka praksi patentiranja biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama (članak 31. stavak 4.) i izvješće o funkcioniranju kodeksa ponašanja svakih pet godina (članak 30. stavak 7.).
6. U okviru svoje procjene na temelju članka 31. stavka 4. Komisija će razmotriti primjerenost ažuriranja ili dopune svoje obavijesti (2016/C 411/03) o tumačenju određenih članaka Direktive 98/44/EZ o pravnoj zaštiti biotehnoloških izuma. Komisija će posebno procijeniti bi li bilo primjereno i pravno izvedivo dodatno precizirati i pojasniti kriterije patentibilnosti za izume povezane s genetskim informacijama biljaka, koncept postupaka koji su u osnovi biološki i uvjete za obvezno uzvratno davanje licencije utvrđene u članku 12. te direktive, ne dovodeći u pitanje pravni okvir utvrđen tom direktivom i potpuno poštujući međunarodne pravne obveze EU-a.
7. Ako sustav ne bude dobro funkcionirao, posebno kad je riječ o MSP-ovima, Komisija će prema potrebi razmotriti uvođenje obveznih uvjeta ili zaštitnih mjera u okviru klauzule o preispitivanju predviđene u članku 31. stavku 10., pritom potpuno poštujući međunarodne obveze EU-a.”

Uz točku 3. s popisa točaka „A”: **Uredba o proizvodnji i stavljanju na tržište šumskog reproduksijskog materijala**
Donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća

IZJAVA SLOVAČKE

„Slovačka podupire cilj Nacrta uredbe da doprinese jačanju održivosti, sposobnosti prilagodbe i otpornosti šuma Europske unije poboljšanjem kvalitete i dostupnosti šumskog reproduksijskog materijala, uz istodobno promicanje povezanih inovacija, posebno u kontekstu klimatskih promjena. Stoga smatramo da je ovaj prijedlog potreban.

Međutim, kad je riječ o mogućim učincima konačnog kompromisnog prijedloga koji je proizašao iz međuinstitucijskih pregovora na konkurentnost sektora šumarstva u EU-u, Slovačka ostaje pri svojem stajalištu da se uključivanjem šumskog reproduksijskog materijala u područje primjene Uredbe o službenim kontrolama (OCR) otvaraju temeljna pitanja u pogledu proporcionalnosti takvog rješenja s obzirom na veličinu i posebnosti sektora šumskog reproduksijskog materijala. Kao primjer posebne situacije u sektoru šumarstva izdvajamo sljedeće: za razliku od veterinarskog, prehrambenog i poljoprivrednog sektora, posljedice uporabe neprikladnog reproduksijskog materijala u obnovi šuma mogu postati vidljive tek kasnije, često nakon mnogo godina.

Istodobno smatramo da bi takvo rješenje moglo nerazmjerno povećati administrativno i financijsko opterećenje nadležnih tijela i specijaliziranih subjekata te zahtijevati znatne promjene pravnog i institucijskog okvira na nacionalnoj razini, s osobitim učinkom na male države članice.”

IZJAVA SLOVENIJE

„Iako su dogovorom postignutim u pregovorima u okviru trijaloga o Prijedlogu uredbe o šumskom reprodukcijskom materijalu uvedena određena poboljšanja, Slovenija smatra da niz važnih pitanja nije riješen u dovoljnoj mjeri.

Slovenija posebno naglašava potrebu za jasnijim i čvršćim odredbama o ujednačenoj primjeni pravila na cijelom unutarnjem tržištu kako bi se izbjegle razlike u provedbi među državama članicama, što bi moglo ugroziti pošteno tržišno natjecanje i sljedivost. Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti ulozi nadležnih tijela u izdavanju službenih certifikata i mogućnosti da države članice zadrže učinkovite nacionalne mehanizme kontrole, uzimajući u obzir posebnosti svakog sektora.

Slovenija nadalje ističe da je potrebno dodatno prilagoditi pristup službenim kontrolama kako bi se na odgovarajući način uzele u obzir posebne značajke sektora šumarstva. Iako uvođenje pristupa utemeljenog na riziku može pružiti veću fleksibilnost, mora se temeljiti na odgovarajućim zaštitnim mjerama kako bi se osigurala ujednačena razina kontrole u Uniji i izbjeglo nejednako postupanje prema gospodarskim subjektima.

Usto, Slovenija je zabrinuta zbog odredaba o kvaliteti šumskog reprodukcijskog materijala, posebno zbog dopuštanja određenih nedostataka, među ostalim prisutnosti štetnih organizama, pod uvjetom da se nije dokazao negativan učinak na kvalitetu. U tom kontekstu Slovenija smatra da je ključno ojačati zaštitne mjere povezane s biosigurnošću, zdravljem šuma i sprečavanjem dugoročnih rizika, posebno s obzirom na nepovratnu prirodu učinka na šumske ekosustave.

Unatoč tim bojaznima, Slovenija uviđa da dogovor sadržava neke pozitivne elemente, posebno dobrovoljnu prirodu nacionalnih planova za nepredvidive situacije, uvjetovanost uvoza iz trećih zemalja time da sudjeluju u sustavu OECD-a za šumski reprodukcijski materijal i uvođenje petogodišnjeg prijelaznog razdoblja.

S obzirom na navedeno Slovenija ističe da su potrebna daljnja poboljšanja teksta kako bi se osigurali visoka razina zaštite šumskih genetskih resursa, pravna sigurnost za subjekte i jednaki uvjeti na unutarnjem tržištu, potpuno uzimajući u obzir posebnosti sektora šumarstva. Slovenija će se, stoga, suzdržati od glasovanja.”

Uz točku 4. s **Uredba o upotrebi željezničkog infrastrukturnog kapaciteta u**
popisa točaka „A”: **jedinstvenom europskom željezničkom prostoru, izmjeni Direktive**
 2012/34/EU i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 913/2010
 Donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća

IZJAVA KOMISIJE

„Komisija je izrazila namjeru da procijeni sinergije koje postoje između zadaća i nadležnosti Agencije Europske unije za željeznice (ERA) osnovane u okviru njezina važećeg mandata na temelju Uredbe (EU) 2016/796 Europskog parlamenta i Vijeća te zahtjeva za provedbu ove Uredbe radi traženja potpore ERA-e u aktivnostima povezanim s pripremnim radom za sekundarno zakonodavstvo i praćenjem uspješnosti. Komisija u tom kontekstu podsjeća da se podaci koje ERA prikuplja i nadzire u okviru svojeg važećeg mandata, kao i alati ERA-e za analizu, mogu koristiti za praćenje iskorištenosti kapaciteta, procjenu uspješnosti željezničkog sektora i potporu pripremi sekundarnog zakonodavstva, čime se izbjegava udvostručavanje prikupljanja, pohrane i alata za analizu podataka, u duhu pojednostavnjenja i bolje regulative.”
